

**Zeitschrift:** Mobile : la revue d'éducation physique et de sport  
**Band:** 9 (2007)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Bignasca, Nicola

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«mobile» (depuis 1999) est né de la fusion des revues «Macolin» (depuis 1944) et «Education physique à l'école» (depuis 1890).

#### Directeurs de la publication

► **Office fédéral du sport (OFSP), représenté par Matthias Remund, directeur**

► **Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP), représentée par Joachim Laumann, président**

#### Coéditeur

► **Le Bureau suisse de prévention des accidents bpa est notre partenaire pour toutes les questions de sécurité dans le sport.**

#### Rédacteur en chef

Nicola Bignasca (NB)

#### Rédacteurs

Raphael Donzel (rdo), rédaction française  
Lorenza Leonardi Sacino (lle), rédaction italienne  
Francesco Di Potenza (pot), rédaction allemande

#### Photographe

Daniel Käsermann (dk)

#### Traducteurs

Françoise Huguenin, Jérôme Benoit, cb service, Marianne Gattiker, Roxanne Humbert-Droz, Camille Lovichi, Valérie Vittoz

#### Adresse de la rédaction

«mobile», OFSP, 2532 Macolin,  
Tél.: +41 (0)32 327 64 18, Fax: +41 (0)32 327 64 78,  
E-mail: mobile@baspo.admin.ch,  
www.mobile-sport.ch

#### Graphisme et prépresse

agenturtschi, Soodstrasse 53, Postfach,  
8134 Adliswil 2, www.agenturtschi.ch

#### Régie des annonces

Zollikofer AG, Alfred Hähni, Riedstrasse 11,  
8824 Schönenberg, Tél.: +41 (0)44 788 25 78,  
Fax: +41 (0)44 788 25 79

#### Impression

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen,  
Tél.: +41 (0)71 272 77 77, Fax: +41 (0)71 272 75 86

#### Enregistrement des abonnés et changements d'adresse

Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122,  
9001 St. Gallen, Tél.: +41 (0)71 272 74 01,  
Fax: +41 (0)71 272 75 86,  
E-mail: mobileabo@zollikofer.ch

#### Prix de vente

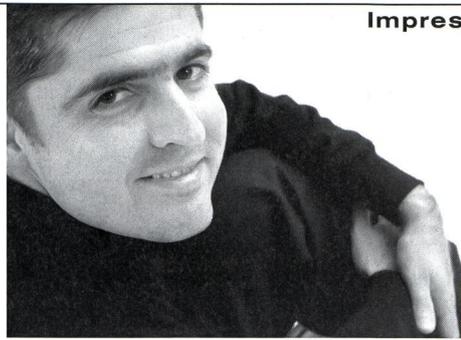
Abonnement annuel (6 numéros): Fr. 42.- (Suisse),  
€ 36.- (étranger), mobileclub: Fr. 15.- / € 10.-  
Au numéro: Fr. 10.- / € 7,50 (+port)

#### Reproduction

Les articles, les photos et les illustrations publiés dans «mobile» sont soumis à droits d'auteur. Ils ne peuvent être reproduits ni copiés, même partiellement, sans l'autorisation de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité concernant les textes et photos non commandés qui lui sont adressés.

#### Tirage (REMP 2008)

Édition en français: 2185 exemplaires  
Édition en allemand: 9569 exemplaires  
Édition en italien: 2012 exemplaires  
ISSN 1422-7878



Chères lectrices,  
chers lecteurs,

► Se blesser... c'est bien ennuyeux et cela fait mal! C'est le côté sombre – et douloureux – du sport, une expérience pénible, source de désagréments et de maux plus ou moins graves, que chacun fait un jour ou l'autre: un mouvement maladroit, un choc avec l'adversaire, un obstacle imprévu, une charge ou un effort exagéré... et bonjour les dégâts!

Faire cette expérience, c'est aussi devoir supporter tout un cortège de conséquences négatives: douleurs physiques, interruption de l'activité sportive, impossibilité d'accomplir certaines tâches quotidiennes, incapacité de travail plus ou moins importante, absences scolaires, répercussions sur les plans physique et psychologique... Et l'on n'oubliera pas de mentionner les coûts pour la santé publique.

Les blessures et le dopage sont les deux aspects négatifs du sport. Ceux-ci tendent à éclipser la haute valeur «thérapeutique» des activités motrices et sportives. Nous autres, professionnels, insistons à juste titre sur les effets bénéfiques du mouvement, aussi bien sur la santé que sur la qualité de vie, ainsi que sur les économies qui en découlent pour la santé publique. Ce sont des arguments irréfutables, mais qui ne donnent à voir qu'un côté de la médaille. En tant que spécialistes de l'éducation physique et du sport, il est de notre devoir de parler à nos élèves des blessures qui peuvent survenir lorsque l'on fait du sport, et de leur en indiquer les causes et les conséquences. C'est par la prévention et le bon exemple que l'on obtient les meilleurs résultats. Les accidents dus à la négligence sont malheureusement encore trop fréquents lors des leçons d'éducation physique et des séances d'entraînement. Et si l'on ne peut rien faire contre la fatalité, on peut toutefois prévenir la plupart des autres accidents.

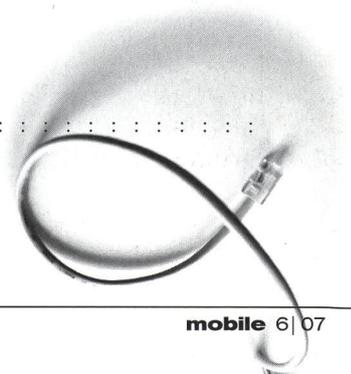
Les accidents ont des effets secondaires. La dispense des cours d'éducation physique en est un. Si les cas flagrants sont attestés par un certificat médical et ne posent pas de problème, d'autres situations sont en revanche beaucoup plus délicates et plus difficiles à gérer: l'enseignant a en effet parfois de la peine à savoir si l'élève est réellement blessé, s'il a réellement mal ou s'il feint délibérément. Car l'accident sert aussi de prétexte pour manquer les leçons d'éducation physique... Mais soyons optimistes: ces faux accidents sont rares. La plupart du temps, on a affaire à de vraies blessures, qui provoquent des douleurs bien réelles que nous ne devons pas négliger. //

► **Nicola Bignasca**  
mobile@baspo.admin.ch

P.-S.: certains lecteurs nous ont fait part des problèmes que leur posent les dispenses des cours d'éducation physique. Nous publierons prochainement un dossier sur ce sujet. N'hésitez donc pas à nous faire part de vos réflexions.

#### Plus de détails

www.mobile-sport.ch  
www.ofspo.ch  
www.asep-svss.ch





# Valise Perskindol Sportmed: le secouriste ultrarapide des pros.

**La valise Perskindol Sportmed des pros est désormais disponible pour votre club en édition limitée.**

Laissez-vous conseiller dans votre pharmacie ou votre droguerie pour composer une pharmacie de sport adaptée aux besoins de votre club – et profitez des conditions attractives pour l'achat de la valise Perskindol Sportmed.

**Actuellement disponible à des conditions spéciales en exclusivité dans votre pharmacie ou droguerie.**

Perskindol Sportmed est un projet réalisé en partenariat avec:

**Bepanthen® DermaPlast.**



## Bon-conseils pour composer une pharmacie de sport.

A renvoyer aujourd'hui même ou à remettre dans la pharmacie ou la droguerie de votre choix!

Oui, nous souhaitons prendre rendez-vous pour des conseils personnalisés pour composer une pharmacie de sport adaptée à nos besoins et profiter des conditions spéciales pour l'achat d'une valise Perskindol Sportmed.

Nom/prénom

Tél. fixe / portable

Le meilleur moment pour nous joindre (jour/heure)

E-mail

Date / signature